



Verschillende diensten van de gemeente Rotterdam, de deelgemeente Rotterdam Centrum en wooncorporatie Woonstad Rotterdam werken samen aan het verbeteren van het woon-, werk- en leefklimaat in het Oude Westen. Met deze nieuwsbrief informeren we huidige en nieuwe bewoners en ondernemers over de voortgang van alle ontwikkelingen, projecten en verborgen kanten in de wijk. De nieuwsbrief verschijnt drie maal per jaar en wordt huis-aan-huis verspreid.

## Flinke facelift voor Trespablok

*De opknappbeurt van de bijna tweehonderd woningen in de Van Speykstraat en omgeving is bijna afgerond. Begin dit jaar startte Woonstad Rotterdam met de grondige renovatie. De huizen hebben een gloednieuwe, moderne uitstraling gekregen. En ook de binnenterreinen worden opnieuw ingericht. In oktober wordt nog gewerkt aan de laatste details.*



In de Schietbaanstraat zijn de gekleurde trespaplaten van de gevels verwijderd.



De gevels aan het binnenterrein hebben keramische platen gekregen.



De bruinrode bakstenen geven de gevels in de Adrianastraat en op het Kogelvangerplein een frisse look.



De moderne stadswoningen aan het Kogelvangerplein zien er weer als nieuw uit.

## Inhoud

### Pagina 2



- Sint-Mariastraat: blijven of vertrekken?
- Project brengt drugsgebruik in kaart
- Ruilpunt voor koopjes en contacten

### Pagina 3



- 'Mix aan culturen máákt West-Kruiskade'
- 'Oude Westen past bij ons'
- Downtown shopping guide wijst je de weg

### Pagina 4



- Koken met....ossenstaart
- Verrassende ideeën voor Rijnhoutplein
- Oude Westen op WOWtube

## Nieuwe plannen voor Saftlevenkwartier

*'Het Saftlevenkwartier is een fijne buurt om te wonen, met uiteenlopende soorten woningen en voorzieningen', zegt bewoonster Xenia Soeriowardojo. 'Voor elk wat wils. Maar er zijn ook dingen die beter kunnen.' De deelgemeente Rotterdam Centrum en Woonstad Rotterdam ontwikkelen daarom samen met partners en bewoners in de wijk een plan voor de toekomst van de buurt.*

Het plan omvat verschillende (deel)projecten. Er wordt de komende jaren onder meer gewerkt aan meer speelruimte. En aan het verbeteren van de verkeersveiligheid en het ondernemersklimaat. Bewoonster Xenia

Soeriowardojo is als secretaris van de bewonersvereniging betrokken bij de plannen. En ze is er blij mee. 'Persoonlijk ben ik vooral voor meer groen', zegt ze. 'Ook daar gaan we iets aan doen.'

### Nieuwe speelruimte

Op initiatief van de bewoners is het binnenterrein aan de Ochterveltstraat inmiddels al aangepakt. De plek is omgebouwd tot een speelruimte voor kinderen met twee speeltoestellen, een klimhuisje en een schommel. De bewoners dienden samen een voorstel in voor de herinrichting en staken ook zelf de handen uit de mouwen. Xenia: 'We hebben geholpen met verven en picknicktafels neergezet. Ook neemt één van de bewoners het openen en sluiten van het hek voor haar rekening.'



### Veilige straat

Afgelopen zomer plaatste de deelgemeente al een informatie-display in de Rochussenstraat. Deze toont automobilisten de maximumsnelheid en attendeert hen op hun eigen snelheid. Om de straat veiliger te kunnen oversteken, zijn bovendien overstekborden geplaatst en is de belijning op de weg vernieuwd.

# Sint-Mariastraat: blijven of vertrekken?

Sinds 15 juni 2010 geldt voor alle panden in de Sint-Mariastraat een verhuurstop. De huizen zijn in slechte staat en daar gaat Woonstad Rotterdam iets aan doen. Bewoners die willen, mogen verhuizen. Zij krijgen een verhuiskostenvergoeding en urgentieverklaring. Samen met de 'blijvers' werkt de wooncorporatie een plan uit voor de aanpak van de woningen.



Karin (buiten) en haar buurvrouw Joke van der Zwaard (binnen)

*'Een goede mix van koop-, klus- en huurwoningen; dat is mijn ideaal.'*

## Karin ter Laak blijft: 'Ik hoop dat we samen een mooi plan kunnen ontwikkelen'

Grafisch ontwerper Karin woont sinds vier jaar in de Sint-Mariastraat. 'De bewoners hier zijn heel verschillend', zegt ze. 'Dat maakt het juist zo leuk. Je woont hier midden in de stad en het is een levendig straatje. De woonlasten zijn laag. Nadeel is dat het hier 's winters wel behoorlijk koud kan zijn, want we hebben geen cv. Woonstad Rotterdam houdt bewoners goed op de

hoogte en betreft hen bij de plannen. Ik hoop dat we samen een mooi plan voor de straat kunnen ontwikkelen. Een goede mix van koop-, klus- en huurwoningen; dat is mijn ideaal.'

## Geraldo Monsanto vertrekt: 'Inpakken en wegwezen'

Zes jaar heeft ondernemer Geraldo in de Sint-Mariastraat gewoond. 'Ik ben blij dat ik nu een kans krijg om ergens anders opnieuw te beginnen', zegt hij. 'De woningen zijn oud, vochtig, klein en gehorig en we hebben

geen verwarming. Ik heb wel moeite gedaan om zelf een andere huurwoning te vinden. Maar ik eindigde nooit als eerste op de lijst. De urgentieverklaring en vergoeding komen als geroepen. Ik heb een optie op een huis in Capelle aan den IJssel, een nette woning. Als alles meezit, ben ik in september vertrokken. Ik kan nauwelijks wachten.'

Je kunt de ontwikkelingen in de Sint-Mariastraat volgen via: [www.wow-rotterdam.nl](http://www.wow-rotterdam.nl) (kijk onder Wonen, Sint-Mariastraat).

## Jongeren doe mee!

# Project brengt drugsoverlast in kaart

**Verslaafden en dealers op straat, rondslingerende spuiten, ingeslagen auto-raampjes. Die drugsoverlast is in het Oude Westen de afgelopen jaren gelukkig flink afgenomen, mede door Drugs in Kleur. Dat is een gezamenlijk project van bewoners, opbouwwerk, politie, deelgemeente Rotterdam Centrum en Woonstad Rotterdam. Coördinator Petra van den Berg zoekt jongeren die mee willen doen.**

Diverse schouwgroepen inspecteren eens per maand verschillende plekken in de wijk. Zo'n groep bestaat uit een aantal bewoners en een buurtagent. Vaak loopt er ook een vertegenwoordiger mee van het opbouwwerk, Woonstad Rotterdam of deelgemeente Rotterdam Centrum. Ze brengen de drugsoverlast in het Oude Westen in kaart met een kleuren-



systeem. Rood staat bijvoorbeeld voor 'ernstige overlast', groen voor 'geen overlast'. Met de informatie kunnen de deelnemende organisaties gerichte acties ondernemen. Zoals vaker surveilleren of portieken dichtzetten.

Verschiedende bewoners zijn vanaf de start (2004) bij het project betrokken. Maar veel jongeren zijn in de loop van de tijd gestopt. Vaak omdat ze zijn

verhuisd. Petra van den Berg, coördinator Drugs in Kleur bij Sonor: 'Daarom zijn we nu op zoek naar nieuwe jonge vrijwilligers, bewoners die circa twee uur per maand willen meedoen aan de wijkshouwen. Ze krijgen er ook wat voor terug, zoals leuke contacten met mensen uit de buurt.'

Interesse? Mail Petra: [p.vandenberg@sonor.nl](mailto:p.vandenberg@sonor.nl)

## Ruilpunt brengt bewoners samen

Het Ruilpunt aan de Gaffeldwarsstraat bestaat al meer dan tien jaar. Behalve spullen kunnen bewoners hier ook allerlei diensten uitwisselen. Van bonden uitlaten tot ramen zemen. Vrijwilliger Gina Thijsse: 'Het Ruilpunt is er niet alleen voor mensen met een kleine beurs. Het versterkt ook de sociale contacten tussen de bewoners in de wijk.'

'Iedereen die spullen over heeft en ze wil ruilen, of ze een tweede leven wil geven, kan bij ons terecht', vertelt Gina Thijsse. Gina is één van de acht vrijwilligers en coördinator van Het Ruilpunt, samen met Wilma Kruger en



(v.l.n.r.) Wilma, Gina en Lieke

Lieke Havermans. Het Ruilpunt werkt met een lidmaatschap. Je krijgt punten voor elk product dat je bij de winkel inlevert. Die kun je sparen. Elke punt is een halve euro waard.

### Koekjesdienst

Ook is het mogelijk om diensten aan te bieden of van diensten gebruik te maken, met hetzelfde puntensysteem. Gina: 'Vraag en aanbod lopen uiteen van ramen zemen en honden uitlaten tot schoonmaken en nagels lakken. Laatst was hier een bewoonster die besloot de koekjesdienst van een Marokkaans lid in te schakelen, voor de verjaardag van haar dochter. Fantastisch vond ze dat.'

**Adres:** Gaffeldwarsstraat 34  
**Open:** maandag t/m donderdag van 12.00 tot 16.00 uur (één keer per maand koopjesmiddag)

### Oproep

Het Ruilpunt is nog op zoek naar vrijwilligers die winkeldiensten willen draaien. Bel voor meer info: (010) 22 50 844 of mail naar: [oudewesten@lets-rotterdam.nl](mailto:oudewesten@lets-rotterdam.nl).



## Jay Rama van modestudio Mi Amor: 'De mix aan culturen máákt onze winkelstraat'

### Even voorstellen...

Jay Rama (36) runt Mi Amor, een modestudio voor exclusieve feest- en bruidskleding aan de 1e Middellandstraat, het verlengde van de West-Kruiskade. Hij verkoopt de prachtigste avond- en cocktailjurken, rokken, blouses en pakken van gerenommeerde Amerikaanse en Europese merken. En sprookjesachtige sari's van Indiase makelij. De kleurrijke kledingstukken worden op maat gemaakt en zijn veelal bezaaid met fonkelende kraaltjes en lovertjes.

### Wat máákt voor jou het Oude Westen?

'Hier wonen en werken mensen van verschillende culturen met elkaar. De meeste mensen die ik tegenkom, zijn bovendien vrolijk. Dat zorgt voor een ontspannen sfeer.'



### Wat is het laatste wat je zelf hebt gekocht bij een collega in de straat?

'Een paar mango's bij Toko Oba Super. Heerlijk waren ze. Ik doe graag mijn inkopen in deze buurt. Ook bij vishandel Andaluca en Chinees restaurant De Kruisboog kom ik vaak.'

**Hoe ziet de West-Kruiskade er over vijf jaar uit?** 'Hopelijk net zo goed gemixt als nu. Het is belangrijk dat de vrijgekomen bedrijfsruimtes naar verschillende groepen blijven gaan. Naar Nederlanders, Surinamers, Marokkanen, Chinezen, Antillianen, noem maar op.'

**De Alliantie West-Kruiskade ondersteunt ondernemers in het winkelgebied en helpt hen met gevels opknappen. Heb jij nog plannen op dit gebied?** 'Ik loop wel met nieuwe ideeën rond, maar daar wil ik nog niets over kwijt. Over klandizie hebben we in ieder geval nooit te klagen. Onze etalage ziet er nu al heel goed uit en is een enorme trekpleister.'

## Petra Visser van drogisterij De Pil: 'Deze wijk past bij ons'

### Even voorstellen...

'Mijn naam is Petra Visser. Ik ben 27 jaar en eigenaar van drogisterij De Pil. In 2008 heb ik deze onderneming van mijn vader overgenomen. Hij heeft na dertig jaar al zijn kennis en ervaring op mij overgedragen. We zijn gespecialiseerd in vitamines, kruiden en homeopathie. Samen met twee assistent-drogisten vormen we een deskundig team, dat graag advies geeft.'



### Wat máákt voor jou het Oude Westen?

'De diversiteit van de mensen en winkels. En het feit dat iedereen elkaar kent, ondanks dat we in een grote stad zitten. Deze wijk past gewoon bij ons. We voelen ons hier helemaal thuis.'

### Wat is het laatste wat je hebt gekocht op de Nieuwe Binnenweg?

'Een trouwring bij onze burens Zigt Sieraden. Ze hebben een

ontzettend mooie collectie en maken veel sieraden zelf. Echt een aanrader als je naar iets speciaals op zoek bent.'

### Hoe ziet de Nieuwe Binnenweg er over vijf jaar uit?

'Het gevarieerde winkelaanbod blijft de trekpleister van de wijk. Er is nu wel wat leegstand. Dat oogt niet leuk. Het zou mooi zijn als over vijf jaar alle panden bezet zijn met nog meer leuke winkels.'

### Nog plannen voor je eigen onderneming de komende jaren?

'Eigenlijk zijn we heel goed bezig. Ons pand heeft een goede uitstraling. Het enige wat ik op dit moment zou willen veranderen, is het assortiment nog breder trekken. Bijvoorbeeld met extra soorten vitamines.'

Binnenkort uit:

## De nieuwe Downtown shopping guide!

Ontdek jij ook zo graag bijzondere winkels? Van die adresjes waar je de prachtigste schoenen vindt, de heerlijkste broodjes of de lekkerste wijnen. De shopping guide van Downtown Rotterdam helpt je zoeken. In deze gids staan tientallen unieke winkels beschreven. Waar ze zitten, wanneer ze open zijn en wat ze te bieden hebben. Dit najaar verschijnt er een nieuwe (tweede) uitgave van het boekje. Met nóg meer leuke winkels.

Ken je De Plaatboef bijvoorbeeld al op de Nieuwe Binnenweg, de grootste tweedehands platenwinkel van Rotterdam? Of wat dacht je van Toko Wai Yat op de West-Kruiskade? Voor elke liefhebber van oriëntaalse producten een openbaring.

*De Downtown shopping guide is een initiatief van de ondernemers van Downtown Rotterdam. Naast de Nieuwe Binnenweg, West-Kruiskade en 1<sup>e</sup> Middellandstraat (Oude Westen) vallen daar ook onder: de Oude Binnenweg, de Witte de Withstraat en de Van Oldenbarneveltstraat. Je kunt de gids gratis meenemen bij alle betrokken ondernemers.*





## Koken met... ossenstaart

Vraag je **Kem Kong** (28) van eethuis Kiem Foei wat hij het liefste eet, dan antwoordt hij met enige schroom: de ossenstaartsoep van mijn moeder. 'Alles wat we in onze keuken maken is natuurlijk overheerlijk', zegt de Chinese bedrijfsleider van het populaire Surinaamse restaurant op de West-Kruiskade. 'Maar de kookkunsten van mijn moeder, daar kan niemand tegenop. Haar soep van ossenstaart is de lekkerste. De meeste Chinezen eten graag soep, ook deze. Je knapt ervan op. En ossenstaart kun je krijgen bij de slager op de hoek.'

Kiem Foei is een begrip in het Oude Westen. Je eet er de heerlijkste broodjes met bijvoorbeeld pom of bakkeljauw. Je kunt er ook terecht voor complete maaltijden. Wat dacht je van roti kip kerrie of kouseband met garnalen? 'En alle ingrediënten zijn supervers. Daar staan we om bekend', zegt Kem.

Hij voelt zich als een vis in het water in 'zijn toko'. 'Veel klanten zijn in de loop der jaren zelfs vrienden geworden. Ze lopen hier vaak ook even binnen voor een praatje. Leuk, toch?', zegt hij. Zelf koken doet hij niet. Kem: 'Ik kan nog net een eitje bakken. Dan heb je het wel gehad. Dus vraagt mijn moeder of ik zin heb in soep, dan hoef ik daar niet lang over na te denken.'

### Ossenstaartsoep met tomaat (4 personen)

Kooktijd: 3 uur

Ingrediënten: • 500 gram ossenstaart • 100 gram runderpoulet • 2 eetlepels boter • 1 grote ui • 1 winterpeen • 1 prei • 1 bleekselderij • 2 aardappelen -> 4 tomaten • 1 eetlepel tomatenpuree • zout • peper • (eventueel een kruidenbultje van laurierblad, peterselie, tijm en selderij).

Bereidingswijze:

Verhit in een grote pan de boter en fruit hierin de ui met de tomatenpuree in enkele minuten. Voeg de ossenstaart en de poulet toe en bak deze in 5 minuten rondom bruin. Voeg 1 ½ liter koud water aan het vlees toe en breng dit aan de kook. Schep met een schuimspaan het schuim uit de pan. Voeg daarna de in stukjes gesneden peen, prei, bleekselderij, aardappelen, tomaten, zout en peper toe. Breng het water opnieuw aan de kook. Laat de soep in ongeveer 3 uur met de deksel schuin op de pan op een klein pitje trekken. Neem de ossenstaart uit de pan en haal het vlees van het bot, doe het vlees terug in de pan, laat de soep afkoelen en schep het vet eraf. Warm de soep opnieuw op en verdeel deze over vier borden.

### Colofon

Dit is een nieuwsbrief in opdracht van de gemeente Rotterdam, de deelgemeente Rotterdam Centrum en Woonstad Rotterdam. Met dank aan alle betrokkenen die hun medewerking hebben verleend aan deze uitgave.

Deelgemeente Rotterdam Centrum  
Postbus 70012  
3000 KP Rotterdam  
www.rotterdam.nl/deelgemeentecentrum

Gemeente Rotterdam  
Deelgemeente Rotterdam Centrum

Woonstad Rotterdam  
Postbus 2370  
3000 CJ Rotterdam  
www.woonstadrotterdam.nl



Tekst:  
Selma Lagewaardt, Esther Pelgrim, Jeannine Westenbergh (De Nieuwe Lijn, Rotterdam)

Vormgeving: Marcel van Gaalen

Eindredactie:  
Nandus van der Sluijs (Woonstad Rotterdam)  
Odiel Kok (deelgemeente Rotterdam Centrum)

Fotografie:  
Nanning Barendsz,  
Jan van der Ploeg

Oplage: 6500

### Mail ons!

Heeft u opmerkingen over of goede onderwerpen voor deze nieuwsbrief? Stuur dan een mailtje naar: [info@centrum.rotterdam.nl](mailto:info@centrum.rotterdam.nl)

## Verrassende ideeën voor Rijnhoutplein



WWW.WOW-ROTTERDAM.NL

*'Ik zou het Rijnhoutplein willen ontwikkelen tot een plek voor ontmoeting tussen verschillende sociale groepen. En met meer groen. Het losse blok van woningen en bedrijven, dat nu tussen het plein en de Nieuwe Binnenweg in staat, zou ik weghalen. Dat schept ruimte en openheid. Het plein kun je dan verbinden met de Nieuwe Binnenweg door een groot voetgangersgebied aan te leggen.'*

Dat zegt Jelle Baars (25). Hij is een van de acht studenten van de Academie van Bouwkunst die eind juni hun plannen hebben gepresenteerd om het plein aantrekkelijker te maken. Ze ontwikkelden de plannen in het kader van een studie-opdracht aan de academie. De opdracht kwam van Ralf Pasel en Frederik Künzel. Zij zijn docenten aan de Rotterdamse Academie van Bouwkunst en hebben samen ook een bureau: Pasel.Künzel Architects, in de Josephstraat aan het Rijnhoutplein.



Het meest opvallende onderdeel van Jelle's maquette vormt het enorme straatmeubel. Het is deels ingericht met gras en bomen. Tegelijkertijd fungeert de opstaande rand als zitmeubel en biedt het ruimte voor sociale activiteiten, zoals bewonersbijeenkomsten of openluchtvoorstellingen.

Frederik Künzel: 'De studenten hebben zich een half jaar lang grondig verdiept in de buurt, de bewoners en het plein en zijn met heel verschillende oplossingen gekomen. Verrassende ideeën die misschien niet allemaal uitvoerbaar zijn. Maar ze nodigen zeker uit om verder na te denken over wat er allemaal mogelijk is met het plein. Ralf Pasel: 'Dit deel van de wijk heeft veel potentie. Die kans moet je niet laten liggen, vinden wij.'

De ontwerpen van de studenten zijn te zien in het pand tegenover het architectenbureau.

**Meer weten?** Bel met Pasel.Künzel Architects, tel. (010) 462 42 02.



**WOW Tube**  
**Maandelijks**  
**online tv-**  
**kanaal over**  
**het Oude**  
**Westen**

Sinds afgelopen zomer kun je het Oude Westen ook online beleven. Hoe? Via WOW Tube, het nieuwe online TV-kanaal over het Oude Westen. Kijk naar de kortste talkshow van Rotterdam, leuke reportages, een taal cursus, een meet & greet en nog veel meer! In tien minuten komt een serie korte filmpjes voorbij. In de nieuwste aflevering is onder meer DJ Git Hyper te gast in de talkshow. Ga zelf eens kijken. En ontdek de wereldse mensen van het Oude Westen!

WOW Tube wordt gemaakt door creatieve ondernemers en bewoners uit de wijk. WOW Tube is onderdeel van de WOW campagne, een initiatief van de deelgemeente Rotterdam Centrum en Woonstad Rotterdam. De campagne zet de bijzondere plekken van het Werelds Oude Westen op de kaart.

[www.wowtube.nl](http://www.wowtube.nl)

### Wat vind jij WOW in het Oude Westen?

Wij horen graag wat je van WOW Tube vindt. En... wat jij WOW vindt, en terug wilt zien in WOW Tube. Laat het ons weten via [www.wowtube.nl](http://www.wowtube.nl). Of laat een reactie achter op de WOW Tube-pagina op Facebook.